

JOUR 4 / DAY 4

vendredi
juin
Friday June
2023
Université de Lausanne

**8h30-10h30 Présences et sensations de la nature II /
Presences and Sensations of Nature II**

**Modération / Chair: Stephen Blackwell, University of
Tennessee, Knoxville, USA**

Bâtiment / Building: Anthropole, salle / room 2024, niveau / level 2

- Andrey Kotin, Institut de philologie germanique, Université de Zielona Gora, Pologne, «Стилистические и семантические особенности поэтики леса в творчестве Владимира Набокова и немецких романтиков»
- Avital Nemzer, Université hébraïque de Jérusalem, Israël, «'A Birch-Lime-Willow-Aspen-Poplar-Oak Man': Images of Trees, Temporospatial Liminality, and the Metaphysical in the Works of Vladimir Nabokov»
- Julie Lesnoff, CRAL, EHESS/CNRS, « Le lilas : l'origine d'un mythe nabokovien ? »
- Eric Naiman, University of California, Berkeley, USA, «'Do you know her name?': An Inquiry into Spiders and the Web of Connections between Vladimir Nabokov and E.B. White»

10h30 pause café / coffee break

**10h45-12h45 La nature en images et dans l'Art /
Nature in Images and Art**

**Modération / Chair: Ekaterina Velmezova, Université de
Lausanne, Suisse**

Bâtiment / Building: Anthropole, salle / room 2024, niveau / level 2

- Mariia Ermilova, Université de Chiba, Japon, "Sense of self abroad, sourced from biocultural language learned in childhood"
- Ana Bumber, Université de Toulouse 3 Paul Sabatier, France, « L'Empirisme nabokovien. L'art de la description de la nature dans *Ada or Ardor* et *The Gift* »
- Tatjana Bergelt, artiste freelance, Helsinki, Finlande, "*Pas de Deux*: unfolding Nabokov's dual passion as writer and entomologist"
- Olga Burenina-Petrova, Université de Zurich, Suisse, «Между энтомологией и анимацией: берлинская проза Владимира Набокова и Владислав Старевич»

12h45-14h repas / lunch

Restaurant de Dorigny, bâtiment / building Unithèque, niveau / level 1

**14h-16h Eco-poétique nabokovienne / Nabokov's Eco-
poetics**

**Modération / Chair: Boris Vejdovsky, Université de Lau-
sanne, Suisse**

Bâtiment / Building: Anthropole, salle / room 2024, niveau / level 2

- Léopold Reigner, Université de Rouen-Normandie, France, "Following nature's lead": conservationist writing in Nabokov"
- Christine Raguet, Université Sorbonne Nouvelle, France, « Butiner le nectar de la langue sans pouvoir dérouler sa trompe... »
- Katerina Kokinova, Institut pour la littérature, Académie bulgare des sciences, Bulgarie, "When a Robin Is (not) a Robin? Nabokov, Ornithology, Dictionaries, and Translation"
- Ernest Ilisca, Université Paris-Diderot, France, « Quelques Réflexions sur la Texture du Temps »

16h pause café / coffee break

16h15-17h45 Nature et féminin / Women and Nature

**Modération / Chair: Agnès Edel-Roy, Université Paris-Est
Créteil, France**

Bâtiment / Building: Anthropole, salle / room 2024, niveau / level 2

- Ella Kravtchenko, Institut de philologie, Université nationale de Donetsk, Ukraine, «Имя Флора: Мимикрия в романе В. Набокова *Лаура и Её Оригинал*»
- Nadia Bauer, Université de Lausanne, Suisse, « Un amour naturel ? : Identification entre femme aimée, patrie et nature chez Vladimir Nabokov dans son premier roman *Машенька* (1926), sa traduction anglaise *Mary* (1970) et son autobiographie *Speak, Memory* (1966) »
- Dana Dragunoiu, Carleton University, Ottawa, Canada, "Nabokov and the Nature of family"

18h Conférence Plénière / Keynote Address

**Robert M. Pyle, Xerces Society for Invertebrate Conser-
vation, "Of Satyrs, Pugs, and Blues: Nabokov's 'New' Le-
pidoptera and How They Could Save the World"**

**Modération / Chair: Brian Boyd, University of Auckland,
New Zealand**

Bâtiment / Building: Anthropôle, salle / room 2024, niveau / level 2

19h30 Banquet du colloque / Conference Dinner

Bâtiment / Building: Anthropôle, Cafétéria, niveau / level 1

Nabokov

VLADIMIR

ÉCRIRE LA NATURE
WRITING NATURE
ОПИСЫВАЯ ПРИРОДУ

LAUSANNE SWITZERLAND

27-30. 06. 2023

UNIVERSITÉ DE LAUSANNE
ANTHROPOLE 2024



JOUR 1 / DAY 1

mardi
juin
Tuesday June
2023
Université de Lausanne

9h30 Accueil des participants / *Check-in*
Bâtiment / *Building*: Anthropole, Cafétéria, niveau / *level* 1

10h30 Conférence Plénière / *Keynote Address*

Stephen Blackwell, University of Tennessee, Knoxville, USA, "Getting Lost in Nabokov's Trees"

Modération / Chair: Marie Bouchet, Université de Toulouse - Jean Jaurès, France

Bâtiment / *Building*: Anthropôle, salle / *room* 2024, niveau / *level* 2

12h-13h30 repas / *lunch*

Restaurant de Dorigny, bâtiment / *building* Unithèque, niveau / *level* 1

13h30-15h30 Présences et sensations de la nature I / *Presences and Sensations of Nature I*

Modération / Chair: Monica Manolescu, Université de Strasbourg, France

Bâtiment / *Building*: Anthropôle, salle / *room* 2024, niveau / *level* 2

- Tatiana Ponomareva, chercheuse indépendante, "The End of the Tangled-Up Thread": Science in the Nabokov Family"
- Charles Byrd, University of Georgia, USA, "Poison Oak in *Lolita* and Chernyshevsky's Bumbling Botany: Toward a Theory of Phantasmatics"
- Corinne Scheiner, Colorado College, USA, "Fleeting Sensations: The Self's Bodily Relation to the Natural World in Nabokov's 'Christmas'"
- Irina Marchesini, Université de Bologne, Italie, "Tel un lis sauvage confiant au désert". The impact of Arizona's Natural Landscape on Nabokov's Literary and Scientific Work"

15h30 pause café / *coffee break*

15h45-17h45 Sons et visions de la nature / *Nature's Sounds and Visions*

Modération / Chair: Christine Raguet, Université Sorbonne Nouvelle, France

Bâtiment / *Building*: Anthropole, salle / *room* 2024, niveau / *level* 2

- Sabine Metzger, Université de Stuttgart, Allemagne, "Sounding Nature: Nabokov's Vibrational Ecosophy"
- Siggie Frank, University of Nottingham, UK, "Pocket Wonderlands" and Microscopic Memories: Nabokov's Entomological Gaze in *Speak, Memory*."
- Stanislav Shvabrin, University of North Carolina at Chapel Hill, North Carolina, USA, "I'm In All, And All's In Me": Joyce, Nabokov, Tsiutchev—And Natural Philosophy"
- Jenefer Coates, chercheuse indépendante, UK, "Unweaving Nabokov's rainbows: Nature and Science in *Pale Fire*"

19h Cocktail à l'Hôtel de Ville de Lausanne / *Reception in the Lausanne City Hall*



JOUR 2 / DAY 2

mercredi
juin
Wednesday June
2023
Université de Lausanne

9h Conférence Plénière / *Keynote Address*

Isabelle Poulin, Université Bordeaux Montaigne, France, "I can't get out! Le vivant et la cage" / "I can't get out! On living things and cages"

Modération / Chair: Agnès Edel-Roy, Université de Paris-Est Créteil, France

Bâtiment / *Building*: Anthropole, salle / *room* 2024, niveau / *level* 2

10h15 pause café / *coffee break*

10h30-12h30 Des liens aux animaux et l'écriture naturaliste / *Relating to Animals and Naturalist Writing*

Modération / Chair: Matthew Scully, Université de Lausanne, Suisse

Bâtiment / *Building*: Anthropole, salle / *room* 2024, niveau / *level* 2

- Charlotte Lamontagne, Université Paris Cité, France, "The animal question and cruelty in Vladimir Nabokov's *Pale Fire*"
- David Potter & Louise Carey-White, University of Sydney, Australia, "Contaminated Greens": Heretical Vegetarianism in *Pale Fire*"
- Matthew Roth, Messiah University, Pennsylvania, USA, "Reading Nabokov Like a Naturalist"
- Kathryn Haydon, Food and Plant Scientist, Saint Louis, Missouri, USA, "Rambles with my poet: American naturalist John Burroughs and the landscape of *Pale Fire*"

12h30 repas / *lunch*

Restaurant de Dorigny, bâtiment / *building* Unithèque, niveau / *level* 1

13h30 Excursion / *outing*

Croisière de Lausanne à Montreux / *Boat cruise from Lausanne to Montreux*

Visite de lieux nabokoviens dans Montreux / *Visit of Nabokovian locations in Montreux*

soirée libre / *free evening*

JOUR 3 / DAY 3

jeudi
juin
Thursday June
2023
Université de Lausanne

8h30-10h Transcendances de la nature I / *Nature and Transcendence I*

Modération / Chair: Stanislav Shvabrin, University of North Carolina at Chapel Hill, North Carolina, USA

Bâtiment / *Building*: Anthropole, salle / *room* 2024, niveau / *level* 2

- Anoushka Alexander-Rose, Parkes Institute, University of Southampton, UK, "Mediating death through the loci of nature and humour: V. D. Nabokov, geography teachers and Wandering Jews"
- Julian Connolly, University of Virginia, USA, "From Dryads to Naiads: The Evolution of Nature Spirits as Agents of the Otherworld in Nabokov's Fiction"
- Timothy Naslund, chercheur indépendant, Florida, USA "Death, Wayward as Weather: Emotive Landscapes in Nabokov's Short Stories"

10h pause café / *coffee break*

10h15-11h45 Transcendances de la nature II / *Nature and Transcendence II*

Modération / Chair: Léopold Reigner, Université de Rouen-Normandie, France

Bâtiment / *Building*: Anthropole, salle / *room* 2024, niveau / *level* 2

- Erik Eklund, University of Nottingham, UK, "something else, something else, something else": Nabokov's (Eco-)Theo-Semiotics; or, Nature Beyond the Natural Sense"
- Susan Elizabeth Sweeney, College of the Holy Cross, Worcester, Massachusetts, USA, "The Majestic Touch": Nabokov on the Mountaintop"
- Paul Grant, Memorial University, Newfoundland, Canada, "Nature, Rightly Read": Nabokov and Transcendentalism"

11h45-13h15 repas / *lunch*

Restaurant de Dorigny, bâtiment / *building* Unithèque, niveau / *level* 1

13h15-15h15 Métamorphoses et ré-interprétations de la nature / *Metamorphoses and Re-interpretations of Nature*

Modération / Chair: Marie Bouchet, Université de Toulouse - Jean Jaurès, France

Bâtiment / *Building*: Anthropole, salle / *room* 2024, niveau / *level* 2

- Sara Pankenier Weld, University of California, Santa Barbara, USA, "Egg, Larva, Pupa, Imago: Nabokov's Instars or Poetic Entomologies of the Young"
- Sean Pauzauskie, University of Colorado, USA, "'Christmas' and 'The Aurelian' — Lepidoptera and the Literary Anatomy of Anguish and Obsession"
- Victoria Alexander, Dactyl Foundation, New York, USA, "A Digital Simulation to Test Nabokov's Hypothesis about Butterfly Mimicry"
- Marina Laurent, Université du Luxembourg, Luxembourg, "Nabokov with Latour: Nabokov's *Gift* as a model mindset for re-interpreting Nature in times of eco-economic crises"

15h15 pause café / *coffee break*

16h Excursion / *outing*

Départ en bus pour la Fondation Jan Michalski (Montricher) / *Bus trip to the Jan Michalski Foundation (Montricher)*

17h visite de la Fondation et de l'exposition "Vladimir Nabokov, Rivages de l'écriture" / *visit of the Foundation and of the "Vladimir Nabokov, Writing Shores" exhibit*

19h Conférence Plénière / *Keynote Address*

Brian Boyd, University of Auckland, New Zealand, "The Writing of Nature and the Nature of Writing"

Modération / Chair: Julie Loison-Charles, Université de Lille 3, France

Auditorium de la Fondation Jan Michalski / *Auditorium of the Jan Michalski Foundation*

soirée littéraire et cocktail / *literary evening and reception*